



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJES DYPALËSHE TË BASHKËPUNIMIT PËR ZHVILLIM
NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE DUKATIT TË MADH TË LUKSEMBURGUT”¹**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI “BILATERALNOG SPORAZUMA O SARADNJI ZA RAZVOJ IZMEĐU
REPUBLIKE KOSOVO I VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA”²**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE “BILATERAL AGREEMENT ON DEVELOPMENT COOPERATION
BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG”³**

¹ Projektligji për Ratifikimin e “Marrëveshjes Dypalëshe të Bashkëpunimit për Zhvillim ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Dukatit të Madh të Luksemburgut” është miratuar në mbledhjen e 94-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me Vendimin Nr. 03/94, më datë 24.08.2022.

² Draft Law on Ratification of the “Bilateral Agreement on Development Cooperation between the Republic of Kosovo and the Grand Duchy of Luxembourg” was approved on the 94th meeting of the Government of the Republic of Kosovo, with the Decision No. 03/94, dated 24.08.2022.

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji “Bilateralnog Sporazuma o Saradnji za Razvoj Između Republike Kosovo i Velikog Vojvodstva Luksemburga” usvojen je na 94 sednicu Vlade Republike Kosova, sa Odlukom Br. 03/94, datum 24.08.2022.

Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton: PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E “MARRËVESHJEN DYPALËSHE TË BASHKËPUNIMIT PËR ZHVILLIM NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE DUKATIT TË MADH TË LUKSEMBURGUT” Neni 1 Qëllimi Qëllimi i këtij ligji është ratifikimi i “Marrëveshjes dypalëshe të bashkëpunimit për zhvillim ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Dukatit të Madh të Luksemburgut”. Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes “Marrëveshja dypalëshe e bashkëpunimit për zhvillim ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Dukatit të Madh të Luksemburgut”, konsiderohet e ratifikuar me hyrjen në fuqi të	Skupština Republike Kosovo, Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja: NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI “BILATERALNOG SPORAZUMA O SARADNJI ZA RAZVOJ IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA” Član 1 Svrha Svrha ovog Zakona jeste ratifikovanje “Bilateralnog sporazuma o saradnji za razvoj između Republike Kosovo i Velikog Vojvodstva Luksemburga”. Član 2 Ratifikacija Sporazuma “Bilateralnog sporazuma o saradnji za razvoj između Republike Kosovo i Velikog Vojvodstva Luksemburga” smatra se ratifikovanim stupanjem na snagu ovog Zakona. Sporazum je sastavni deo ovog Zakona.	The Assembly of the Republic of Kosovo, In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Approves: DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE “ BILATERAL AGREEMENT ON DEVELOPMENT COOPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG ” Article 1 Purpose The purpose of this law is to ratify the “Bilateral agreement on development cooperation between the Republic of Kosovo and the Grand Duchy of Luxembourg”. Article 2 Ratification of the Agreement “Bilateral agreement on development cooperation between the Republic of Kosovo and the Grand Duchy of Luxembourg” shall be considered ratified upon the entry into force of
--	--	---

këtij ligji. Marrëveshja është pjesë integrale e këtij ligji. Neni 3 Hyrja në fuqi Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Glauk Konjufca Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës	Član 3 Stupanje na snagu Ovaj Zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo. Glauk Konjufca Predsednik Skupštine Republike Kosovo	this law. The agreement is an integral part of this law. Article 3 Entry into force This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo Glauk Konjufca The President of the Assembly of the Republic of Kosovo
--	---	--